Piłka w grze

dpjw pnwm
Deutsch-Polnisches Jugendwerk
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży

Ball im Spiel

01 boisko — das Spielfeld

02 stadion — das Stadion

03 głośnik — der Lautsprecher

04 ławka rezerwowych — die Ersatzbank

05 reflektor — das Flutlicht

06 reklama — die Werbung

07 róg — die Ecke

08 bramka — das Tor

09 buty (piłkarskie) — die (Fußball-) Schuhe

10 piłka — der Ball

11 spodenki — die kurze Hose

12 trykot (koszulka) — das Trikot (das T-Shirt)

13 rękawice — die Handschuhe

14 piłkarz (zawodnik) — der Fußballspieler

15 kapitan — der Kapitän

16 bramkarz — der Torwart

17 trener — der Trainer

18 drużyna — das Team (die Mannschaft)

19 rozgrzewka — das Aufwärmen

20 hymn narodowy — die Nationalhymne

21 mur — die Mauer

22 przewrotka — der Fallrückzieher

23 salto — der Salto

24 strzał — der Schuss

25 główka — der Kopfball

26 gol — das Tor

27 faul — das Foul

28 rzut karny — der Elfmeter

29 zmiana (zawodnika) — der (Spieler-) Wechsel

30 zagranie ręką (ręka) — das Handspiel (die Hand)

31 gwizdek — die Pfeife

32 żółta kartka — die gelbe Karte

33 czerwona kartka — die rote Karte

34 moneta — die Münze

35 przerwa — die Pause

36 sędzia — der Schiedsrichter

37 kontuzja — die Verletzung

38 nosze — die Trage

39 pierwsza pomoc (lekarz) — erste Hilfe (der Arzt)

40 plaster — das Pflaster

41 woda — das Wasser

42 czapka — die Mütze

43 szalik — der Schal

44 aparat fotograficzny — der Fotoapparat

45 kamera — die Kamera

46 flaga — die Fahne

47 bilet — das Ticket

48 transparent (baner) — das Banner (das Spruchband)

49 wuwuzela (trąbka) — die Vuvuzela (die Tröte)

50 chuligan — der Hooligan

51 kibice — die Fans

52 strefa kibica — die Fanmeile

53 zwycięstwo (radość) — der Sieg (der Jubel)

54 puchar — der Pokal

55 pirotechnika (fajerwerki) — die Pyrotechnik (das Feuerwerk)

56 remis — das Unentschieden

57 porażka — die Niederlage

Wskazówki dot. nazewnictwa:

Zestawiając słówka do gry, staraliśmy się wybrać określenia najczęściej używane dla poszczególnych symboli. W grze jak najbardziej dopuszczalne są synonimy.

Przy podawaniu haseł niemieckojęzycznych z reguły opuszcza się rodzajnik. Ponieważ jednak rodzajniki są ważnym elementem niemieckiego zdania, zdecydowaliśmy się podać je na kartach i na plakacie. Przeważyły względy dydaktyczne.

Hinweise zum Wortschatz:

Für die Zusammensetzung des Wortschatzes haben wir uns bemüht, die am häufigsten gebrauchten Begriffe für die Abbildungen zu wählen. Selbstverständlich sind im Spiel auch Synonyme erlaubt.

Beim Nennen der deutschsprachigen Begriffe lässt man in der Regel den Artikel aus. Da die Artikel jedoch ein wichtiger Bestandteil des deutschen Satzes sind, haben wir sie auf den Karten und auf dem Plakat angegeben. Im Vordergrund steht der Spracherwerb.

In der polnischen Sprache gibt es keine Artikel. Das Geschlecht eines Wortes erkennt man meistens an der Wortendung.

© PNWM / DPIW 2016